



# Mode d'emploi

SR1018E / SR1218E

Plateforme élévatrice mobile de  
personnel



## Avertissement

Pour éviter tout risque de blessures et d'accidents, les opérateurs et le personnel d'entretien doivent lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser et d'entretenir ce véhicule ! Ce mode d'emploi doit être conservé dans un endroit sûr pour pouvoir être consulté par le personnel concerné.

# Plateforme élévatrice mobile de personnel

## Mode d'emploi

880 \* 1230 mm 16 format 8 feuilles imprimées  
Quatrième édition octobre 2021 1ère impression

---

LINGONG GROUP JINAN HEAVY MACHINERY CO., LTD.

Adr: 12th Floor, Building 3, Lushanguoaocheng, 9777 Jingshi Road, Lixia District, Jinan, Chine

Tél. : + 86-0531 -67605017

Fax : 86-0531-67605017

Service technique : 86-0531-67605017

Site Internet : [www.LGMG.com.cn](http://www.LGMG.com.cn)

Ventes d'accessoires : 86-0531-67605016

# Sommaire

Avant-propos.....	IV
Consignes de sécurité.....	V
Chapitre 1 Sécurité.....	1
1.1 Danger.....	3
1.2 Conditions de fonctionnement.....	3
1.3 Classification des dangers.....	3
1.4 Usage prévu.....	3
1.5 Entretien des marquages de sécurité.....	4
1.6 Risque d'électrocution.....	4
1.7 Danger de basculement.....	4
1.8 Sécurité de la zone de travail.....	4
1.9 Risques d'écrasement et de compression.....	6
1.10 Risque en cas d'utilisation sur une pente.....	6
1.11 Risques de chute.....	6
1.12 Risques de collision.....	6
1.13 Risque de dommages aux composants.....	7
1.14 Risque d'explosion et d'incendie.....	7
1.15 Risque de dommage à la machine.....	7
1.16 Risque de blessures corporelles.....	7
1.17 Sécurité de la batterie.....	8
Chapitre 2 Légendes.....	10
Chapitre 3 Étiquette.....	15
Chapitre 4 Caractéristiques techniques.....	22
Chapitre 5 Unité de commande.....	30
5.1 Unité de commande au sol (GCU).....	32
5.2 Unité de commande de plate-forme (PCU).....	33
5.3 Opérations de base.....	35
Chapitre 6 Inspection avant les opérations.....	42
6.1 Aucune opération ne sera autorisée avant.....	44
6.2 Principes de base.....	44
6.3 Inspection pré-opérationnelle.....	44
Chapitre 7 Inspection du lieu de travail.....	46
7.1 Aucune opération sauf dans les cas suivants.....	48
7.2 Principes de base.....	48
7.3 Inspection du lieu de travail.....	48
Chapitre 8 Test de fonctionnement.....	51
8.1 Aucune opération ne sera autorisée avant.....	53
8.2 Principes de base.....	53
8.3 Test de fonctionnement.....	53
8.4 Sur l'unité de commande au sol.....	53
8.5 Test sur l'unité de commande de la plate-forme.....	54
8.6 Tester le fonctionnement du capteur d'inclinaison.....	55
Chapitre 9 Consignes d'utilisation.....	58

---

9.1 Aucune opération ne sera autorisée avant.....	60
9.2 Principes de base.....	60
9.3 Arrêt d'urgence.....	60
9.4 Abaissement d'urgence.....	60
9.5 Opération au sol.....	60
9.6 Fonctionnement sur la plate-forme.....	61
9.7 Conduire sur une pente.....	61
9.8 Opération au sol à l'aide de l'unité de commande.....	62
9.9 Extension et rétraction de la plate-forme.....	62
9.10 Comment utiliser le bras de sécurité.....	62
9.11 Système de descente auxiliaire.....	62
9.12 Protection contre les chutes.....	62
9.13 Instructions sur la batterie et le chargeur.....	62
9.14 Après chaque utilisation.....	63
Chapitre 10 Instructions sur le transport et le levage.....	64
10.1 Conformité.....	65
10.2 Attelage à un camion ou à une remorque pendant le transport.....	65
10.3 Vérifier la sécurité du transport.....	65
10.4 Conseils pour le levage.....	66

# Avant-propos

La plate-forme élévatrice du Lingon Group Jinan Heavy Machinery Co., Ltd. est disponible à la vente. Cette machine est conçue selon la norme EN280: 2013/A1: 2015. Ce manuel présente le mécanisme, les commandes et le fonctionnement, la maintenance et le réglage, les paramètres techniques et les données de réglage de maintenance de la plate-forme élévatrice ainsi que des conseils de sécurité pour le bon fonctionnement et l'entretien de la machine.

Notre objectif commun est de rentabiliser au maximum cet équipement et ceci dépend en grande partie de votre connaissance de la machine et de son entretien minutieux et complet. Nous espérons sincèrement que vous lirez attentivement ce manuel avant de démarrer et d'utiliser la machine pour la première fois et avant de réparer et d'entretenir la machine, et que vous connaîtrez le fonctionnement et l'entretien décrits.

Les illustrations et descriptions de ce manuel sont correctes au moment de la publication, mais la structure et les performances de nos produits sont constamment améliorées. La conception, les instructions d'utilisation et d'entretien peuvent être modifiées sans préavis. Pour les dernières informations sur la machine et toutes questions concernant ce manuel, veuillez consulter notre société.

Ce manuel s'applique à la plate-forme élévatrice SR1018E et SR1218E. Les utilisateurs doivent strictement respecter les intervalles de maintenance spécifiés dans le calendrier de maintenance pour l'entretien.

Ce manuel doit toujours être placé à l'emplacement spécifié afin de pouvoir le lire à tout moment. Ce manuel fait partie de la machine. Lorsque la propriété ou le droit d'utilisation de la machine sont transférés, veuillez remettre ce manuel. Si le manuel est perdu, endommagé ou illisible, veuillez le remplacer à temps !

Ce manuel est protégé par le droit d'auteur de Lingong Group Jinan Heavy Machinery Co., Ltd. et ne peut être copié ou reproduit sans l'autorisation écrite de la société.

## Avertissement

**Seul le personnel dûment formé et qualifié pour faire fonctionner ou entretenir cette machine peut mettre en service, réparer et entretenir cette machine.**

**Un fonctionnement, un entretien et une réparation inappropriés présentent un danger et peuvent entraîner un risque de blessures et de mort.**

**Avant toute utilisation ou tout entretien, l'opérateur doit bien lire ce mode d'emploi. Avant d'utiliser, d'entretenir ou de réparer cette machine vous devez lire et de comprendre ce manuel.**

**L'utilisateur doit charger la plateforme dans le strict respect de sa capacité de charge. Ne pas surcharger ni modifier la plateforme sans l'accord de LGMG.**

**Les règles de fonctionnement et de prévention contenues dans ce mode d'emploi ne s'appliquent que pour l'utilisation spécifique de cette machine.**

# Consignes de sécurité

Les opérateurs doivent connaître et suivre les règles de sécurité nationales et locales en vigueur, et s'il n'y a pas de réglementations nationales ou locales, les instructions de sécurité contenues dans ce manuel doivent s'appliquer.

La plupart des accidents sont causés par le non-respect des exigences relatives au fonctionnement et à la maintenance de la machine. Afin d'éviter les accidents, veuillez lire, comprendre et suivre tous les avertissements et consignes de ce manuel et sur la machine avant le fonctionnement et l'entretien.

Les consignes de sécurité seront détaillées dans la section « Sécurité » du Chapitre 1.

Comme il est impossible de prévoir tous les dangers possibles, les consignes de sécurité contenues dans ce manuel et sur la machine peuvent ne pas inclure toutes les précautions de sécurité. Si vous appliquez des procédures et des opérations non recommandées dans ce manuel, vous devez vous assurer que vous et les autres personnes êtes en sécurité et que la machine ne sera pas endommagée. Si vous n'êtes pas sûr de la sécurité de certaines opérations, veuillez nous contacter ou contacter votre revendeur.

Les précautions d'utilisation et d'entretien spécifiées dans ce manuel ne sont applicables que lorsque la machine est utilisée aux fins prévues. Si la machine est utilisée à des fins non couvertes par ce manuel, notre société n'assumera aucune responsabilité en matière de sécurité. La responsabilité de la sécurité dans de telles opérations sera assumée par l'utilisateur et l'opérateur.

En aucun cas les opérations interdites dans ce manuel ne doivent être effectuées.

Les termes suivants sont utilisés pour identifier les informations de sécurité contenues dans ce manuel :

 **Danger - En cas de non-respect de cet avertissement, il y aura un risque de blessures graves ou danger de mort. Ce terme signifie également qu'en cas de non-respect, la machine risque d'être gravement endommagée.**

 **Danger - En cas de non-respect de cet avertissement, il y aura un risque de blessures graves ou danger de mort. Ce terme signifie également qu'en cas de non-respect, la machine risque d'être gravement endommagée.**

 **Attention - En cas de non-respect de cet avertissement, il y a un risque de blessures légères ou modérées. Ce terme signifie également qu'en cas de non-respect, la machine risque d'être endommagée ou sa durée de vie réduite**

# Chapitre 1 Sécurité



## 1.1 Danger

Le non-respect des consignes et règles de sécurité de ce mode d'emploi peut entraîner la mort ou des blessures graves.

## 1.2 Conditions de fonctionnement

Vous connaissez et avez mis en pratique les règles de fonctionnement sécurisé de la machine dans le mode d'emploi.

- 1) Évitez les dangers. Prenez connaissance des consignes de sécurité et assurez-vous de les comprendre avant de passer à la prochaine étape.
- 2) Vérifiez toujours avant de travailler.
- 3) Effectuez toujours le test de fonctionnement avant d'utiliser.
- 4) Vérifiez le lieu de travail.
- 5) Utilisez la machine uniquement aux fins pour lesquelles elle a été conçue.
- 6) Lisez, comprenez et respectez les instructions et les règles de sécurité du mode d'emploi et des étiquettes de la machine.
- 7) Lisez, comprenez et respectez les règles de sécurité pour les utilisateurs et les réglementations du chantier.
- 8) Lisez, comprenez et suivez toutes les lois et réglementations en vigueur.
- 9) Vous devez suivre une formation appropriée pour utiliser la machine en toute sécurité.

## 1.3 Classification des dangers



### Classification des risques

La signification des symboles, des codes couleur et de lettres des produits de LGMG est présentée ci-après :

**Symbole d'avertissement de sécurité :** sert à signaler un risque de blessures corporelles. Respectez toutes les consignes de sécurité situées sous ces panneaux, pour éviter les

**situations entraînant un risque de blessures corporelles et un danger de mort.**



**Rouge :** Indique des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, elles entraîneront la mort ou des blessures corporelles graves.



**Orange :** Indique des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, elles peuvent entraîner la mort ou des blessures corporelles graves.



**Jaune :** Indique des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, elles peuvent entraîner des blessures corporelles légères ou modérées.



**Bleu :** Indique des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, elles peuvent présenter un risque de pertes ou de dommages matériels.

## 1.4 Usage prévu

L'utilisation de la machine est uniquement limitée au levage du personnel, des outils et des matériaux sur le lieu de travail en hauteur.

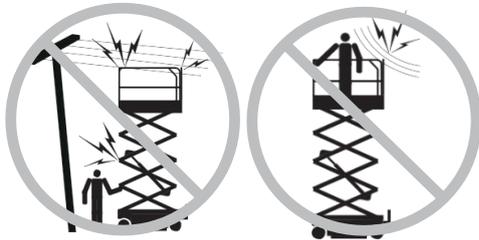
 **Avis :** Il est interdit de transporter des marchandises.

## 1.5 Entretien des marquages de sécurité

- 1) Remplacez tous les marquages de sécurité perdue ou endommagée pour que l'opérateur se souvienne de la sécurité à tout moment.
- 2) Lavez les marquages de sécurité avec du savon doux et de l'eau propre.
- 3) N'utilisez pas de solvant car cela pourrait endommager les matériaux du marquage de sécurité.

## 1.6 Risque d'électrocution

- 1) La machine n'est pas isolée et ne fournit pas de protection contre les électrocutions en cas de contact ou de proximité du fil.



Gardez une distance de sécurité suffisante entre la machine et la ligne d'alimentation électrique et la machine électrique conformément aux lois et réglementations gouvernementales applicables et aux instructions du tableau suivant.

Tension	Distance de sécurité requise
0 - 300 V	Aucun contact
300 V - 50 KV	3,05 m
50 KV - 200 KV	4,6 m
200 KV - 350 KV	6,10 m
350 KV - 500 KV	7,62 m
500 KV - 750 KV	10,67 m
750 KV - 1000 KV	13,72 m

- 2) Méfiez-vous des vents forts ou des rafales. Tenez compte des facteurs tels que le mouvement de la plate-forme, l'oscillation du fil ou des pentes.
- 3) Si la machine entre en contact avec le fil sous tension, éloignez-vous de la machine. Il est interdit au personnel au sol ou sur la plate-forme de toucher ou d'utiliser la machine avant d'avoir coupé l'alimentation électrique.
- 4) Ne pas utiliser la machine en cas de foudre ou d'orage.

- 5) Ne pas utiliser la machine pour la mise à la terre pour les opérations de soudure.

## 1.7 Danger de basculement

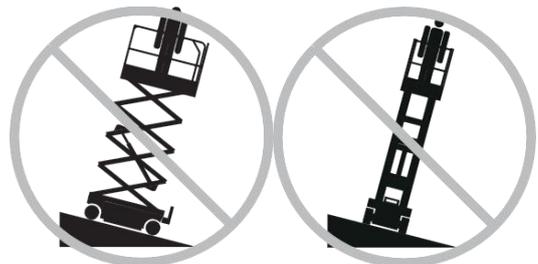
Le personnel, l'équipement et le matériel sur la plate-forme ne doivent pas dépasser la capacité portante maximale de la plate-forme et de la plate-forme déployée.

Élément	SR1018F	
	Intérieur :	Extérieur :
Capacité maximale	4 personnes	2 personnes
Charge de fonctionnement maximale de la plate-forme	454 kg	454 kg
Recommandé Capacité de charge de la plate-forme déployée	140 kg	140 Kg

Élément	SR1218F	
	Intérieur :	Extérieur :
Capacité maximale	3 personnes	2 personnes
Charge de fonctionnement maximale de la plate-forme	365 kg	365 Kg
Recommandé Capacité de charge de la plate-forme déployée	140 kg	140 Kg

## 1.8 Sécurité de la zone de travail

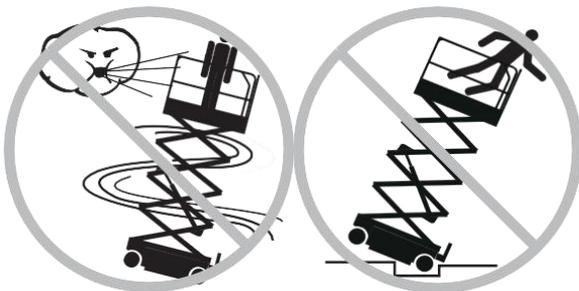
- 1) La plate-forme ne peut être surélevée que sur un sol plat, ferme et de niveau.



- 2) La vitesse ne doit pas dépasser 0,5 km/h lorsque la plate-forme est surélevée.
- 3) L'alarme d'inclinaison ne peut pas être

considérée comme un indicateur de niveau. Lorsque la machine est dangereusement inclinée, l'alarme d'inclinaison du châssis et de la plate-forme retentit.

- 4) Si l'alarme d'inclinaison sonne, abaissez la plate-forme et déplacez la machine sur un sol plat. Si l'alarme d'inclinaison sonne lorsque la plate-forme est surélevée, la plate-forme doit être abaissée très prudemment.
- 5) Si la machine est utilisée à l'extérieur, ne levez pas la plate-forme lorsque la vitesse du vent est supérieure à 12,5 m/s, si la vitesse du vent dépasse la limite après avoir levé la plate-forme, veuillez immédiatement abaisser la plate-forme et arrêter d'utiliser la machine.
- 6) N'utilisez pas la machine en cas de vents violents ou de bourrasques. La surface de la plate-forme ou la charge ne doit pas être augmentée. En augmentant la zone exposée au vent, cela réduira la stabilité de la machine.



- 7) Lorsque la plate-forme est levée, la machine ne doit pas fonctionner sur un terrain accidenté et une surface instable, ou dans d'autres situations dangereuses, ou à proximité de ces zones.
- 8) Lorsque la plate-forme est rétractée, la machine doit être actionnée très prudemment et il faut réduire sa vitesse lorsqu'elle roule sur un terrain accidenté, une surface instable ou régulière avec des pierres, ou à côté d'un tunnel, ou d'une forte pente.
- 9) N'utilisez pas l'unité de commande de la plate-forme (PCU) pour libérer la plate-forme lorsque la plate-forme est inclinée, bloquée ou que son fonctionnement normal est obstrué par d'autres problèmes à proximité. Avant d'utiliser l'unité de commande au sol (GCU) pour libérer la plate-forme, tout le personnel doit quitter la plate-forme.
- 10) Ne poussez ou ne tirez rien à l'extérieur de

la plate-forme.



- 11) N'utilisez pas la machine comme grue.
- 12) Ne pas placer, attacher et fixer ou suspendre de charges sur un composant de la machine.



- 13) Ne placez pas d'échelles ou d'échafaudages sur la plate-forme ou contre un composant de la machine.
- 14) N'attachez pas la plate-forme à des bâtiments adjacents.
- 15) Ne changez pas ou ne désactivez pas l'interrupteur de fin de course.
- 16) N'attachez pas la plate-forme aux composants adjacents.
- 17) Ne placez pas de charges à l'extérieur du garde-corps de la plate-forme.
- 18) Ne modifiez et n'endommagez aucune pièce pouvant nuire à la sécurité et à la stabilité de la machine.
- 19) Ne remplacez pas les pièces importantes qui affectent la stabilité de la machine par des pièces de poids ou de spécifications différents.
- 20) Ne pas changer ni modifier la plate-forme. Installer des équipements supplémentaires pour placer des outils ou d'autres matériaux sur la plate-forme, les pédales ou les garde-corps, augmentera le poids et la surface de la plate-forme ou de la charge.
- 21) Ne poussez pas de machines ou d'autres objets sur la plate-forme.
- 22) Transporter des outils et des matériaux uniquement s'ils sont uniformément répartis et s'ils peuvent être manipulés en toute sécurité par des personnes sur la plate-forme.

- 23) N'utilisez pas de machines sur des surfaces et des véhicules en mouvement.
- 24) Assurez-vous que tous les pneus sont en bon état et que les écrous ont été correctement serrés.
- 25) La température ambiante pour le fonctionnement de la machine est de  $-20^{\circ}\text{C}$  à  $40^{\circ}\text{C}$ .
- 26) L'humidité relative ambiante pour le fonctionnement de la machine ne doit pas dépasser 90 % (à  $20^{\circ}\text{C}$ )
- 27) La fluctuation autorisée de l'alimentation de la machine est de  $\pm 10\%$ .

## 1.9 Risques d'écrasement et de compression

- 1) Ne déplacez pas vos mains et vos bras près de parties qui présentent un danger de coupure ou d'écrasement, et ne les approchez pas des bras à ciseaux.
- 2) Ne placez pas vos mains dans une position où vous risquez de vous pincer lorsque vous pliez le garde-corps.
- 3) Saisissez le garde-corps de la plate-forme tout le temps lorsque vous retirez les goupilles fixées sur le garde-corps. Ne laissez pas le garde-corps de la plate-forme tomber.
- 4) Faites preuve de bon sens et planifiez bien votre travail lorsque vous utilisez la machine avec des contrôleurs au sol. Maintenir une distance de sécurité entre les opérateurs, les machines et les objets fixes.

## 1.10 Risque en cas d'utilisation sur une pente

Ne conduisez pas la machine sur des pentes qui dépassent les limites de fonctionnement de la machine sur pente et d'inclinaison latérales. Les limites de pente sont applicables aux machines en montée.

Modèle	SR1018F
Angle de fonctionnement maximal admissible (avant et arrière)	$3^{\circ}$
Angle de fonctionnement maximal admissible (à gauche et à droite)	$2^{\circ}$
Modèle	SR1218F

Angle de fonctionnement maximal admissible (avant et arrière)	$3^{\circ}$
Angle de fonctionnement maximal admissible (à gauche et à droite)	$2^{\circ}$

## 1.11 Risques de chute

- 1) Pendant le fonctionnement, l'opérateur sur la plate-forme doit porter un dispositif de sécurité intégral et être sécurisé à des points d'ancrage par corde approuvés avec des crochets de sangle de sécurité. Chaque point d'ancrage de corde ne doit être attaché qu'avec un seul crochet.



- 2) Ne pas grimper ni se tenir debout pas sur le garde-corps de la plate-forme. Se tenir toujours fermement sur le plancher de la plate-forme.
- 3) Ne descendez pas de la plate-forme lorsque la plate-forme est relevée.
- 4) Assurez-vous que la plateforme ne contient aucun débris.
- 5) Fermez la barrière accès avant de travailler.
- 6) Ne faites pas fonctionner la machine si les garde-corps ne sont pas installés correctement ou si un fonctionnement sécurisé ne peut pas être garanti à la barrière d'accès.
- 7) Ne pas entrer ni sortir de la plate-forme tant que la machine n'est pas repliée.

## 1.12 Risques de collision

- 1) Faites attention au champ de vision et aux angles morts lors du démarrage ou de la manipulation de la machine.
- 2) Faites attention à la position de la plate-forme lors du déplacement de la machine.
- 3) Vérifiez le lieu de travail pour repérer les

obstacles ou les autres risques éventuels.

- 4) Faites attention aux risques d'extrusion lorsque vous saisissez le garde-corps de la plate-forme.
- 5) Les utilisateurs doivent se conformer aux règles de service des équipements de protection individuelle requis par l'employeur, sur le lieu de travail et stipulés dans les lois et règlements gouvernementaux.
- 6) Observez et utilisez les flèches de direction des fonctions de conduite et de manœuvre sur les étiquettes du PCU et de la plate-forme lors de la conduite et de la manœuvre.
- 7) N'utilisez pas la machine sur une trajectoire de grue ou de machines à haute altitude, sauf si le contrôleur de la grue a été verrouillé et / ou si des précautions ont été prises pour éviter toute collision potentielle.
- 8) Interdiction de conduite dangereuse ou de jeu lorsque la machine est utilisée.
- 9) La plate-forme ne doit être abaissée que lorsqu'il n'y a pas personne ni obstacles dans la zone située sous la plate-forme.



- 10) Limitez la vitesse de conduite en fonction de l'état du sol, du niveau de trafic, de la pente, de la position du personnel et de tout autre facteur pouvant provoquer une collision.
- 11) L'opérateur doit porter un casque de sécurité homologué lorsque la machine est utilisée.

### 1.13 Risque de dommages aux composants

- 1) Ne pas utiliser la machine pour la mise à la terre pour les opérations de soudure.
- 2) N'utilisez pas la machine où il peut y avoir un champ magnétique.

### 1.14 Risque d'explosion et d'incendie

- 1) N'utilisez pas la machine dans un endroit

dangereux ou si des gaz ou des particules inflammables ou explosifs peuvent être générées.

- 2) Il est permis de faire le plein de la machine ou de charger la batterie uniquement dans des endroits ouverts et bien ventilés, loin de sources d'étincelles, de flammes, de cigarettes allumées, etc.
- 3) Ne pas utiliser ou charger la machine lorsqu'il y a un risque de présence de gaz ou de particules inflammables ou explosifs.

### 1.15 Risque de dommage à la machine

- 1) N'utilisez pas la machine si elle est endommagée ou défectueuse.
- 2) Chaque équipe doit effectuer une vérification complète avant d'utiliser la machine et tester toutes les fonctions avant de commencer le travail. Si la machine est endommagée ou défectueuse, il faut le signaler immédiatement et cesser toute opération.
- 3) Assurez-vous que les opérations de maintenance ont toutes été effectuées comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- 4) Assurez-vous que toutes les étiquettes sont correctement positionnées et faciles à identifier.
- 5) Assurez-vous que ce manuel est rangé dans la boîte à documents sur la plate-forme.

### 1.16 Risque de blessures corporelles

- 1) Ne faites pas fonctionner la machine en cas de fuites d'huile hydraulique ou d'air. Une fuite d'huile hydraulique ou d'air peut pénétrer ou brûler la peau.
- 2) Utilisez toujours la machine dans un endroit bien ventilé pour éviter toute intoxication au monoxyde de carbone.
- 3) Tout contact inapproprié avec un composant situé sous le capot peut entraîner des blessures graves. Seuls les techniciens de service formés sont autorisés à réviser les compartiments. Remarque : L'opérateur ne peut réviser les compartiments que lorsque la vérification avant la mise en service a été effectuée. Pendant le fonctionnement, tous les compartiments doivent être fermés et verrouillés.

## 1.17 Sécurité de la batterie

### Risque de combustion

- 1) La batterie contient des substances acides. Assurez-vous de porter des vêtements de protection et des lunettes de protection lorsque la batterie est utilisée.
- 2) Évitez le débordement de substances acides ou le contact avec celles dans la batterie. Utilisez de la soude et de l'eau pour neutraliser les substances acides qui débordent de la batterie.

### Risque d'explosion

- 1) Interdire les sources d'étincelles, de flammes et les cigarettes allumées à proximité de la batterie, car la batterie peut libérer du gaz explosif.
- 2) N'utilisez pas d'outils susceptibles de provoquer des étincelles au contact de la borne de la batterie ou du serre-câble.

### Risque de dommages aux composants

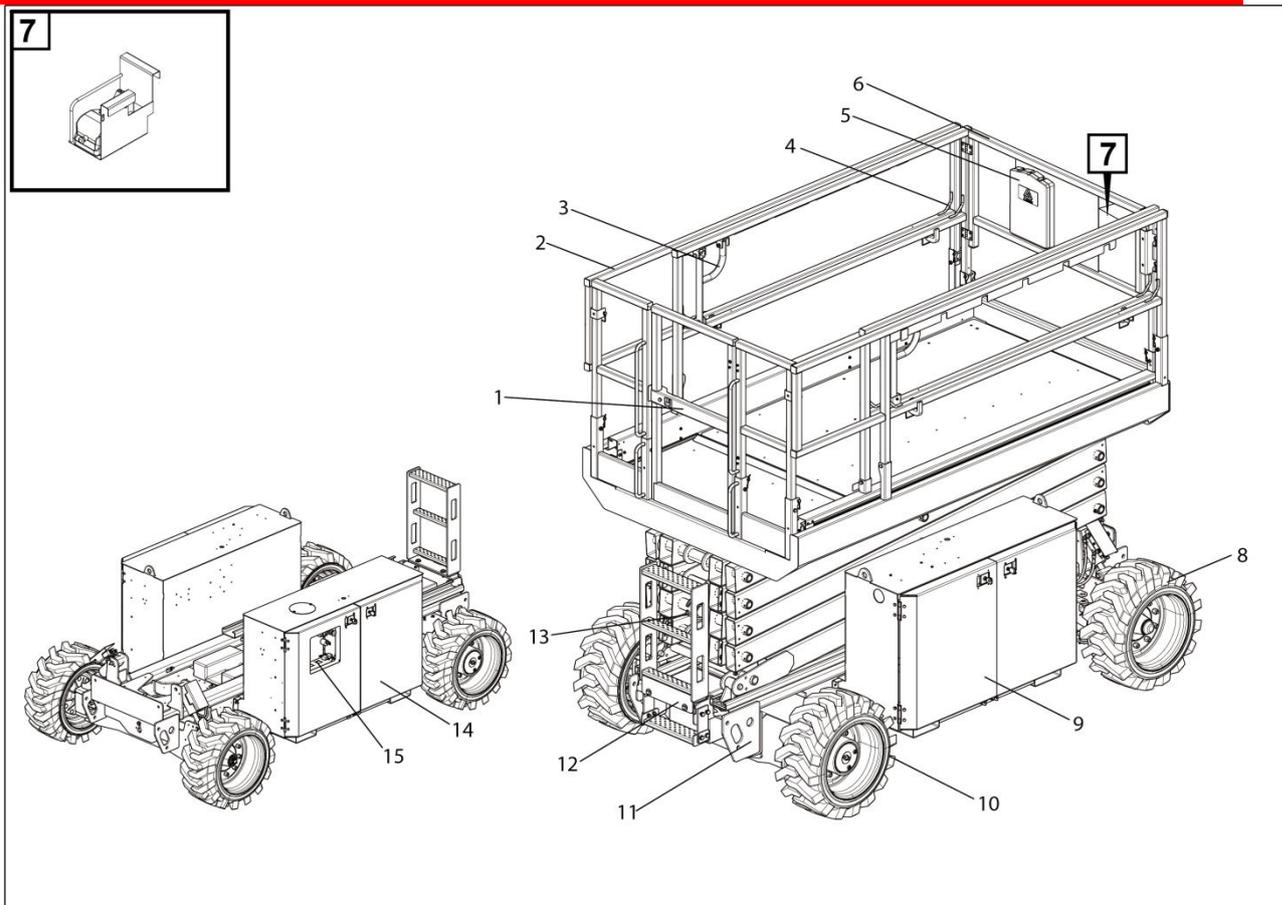
Ne chargez pas la batterie avec un chargeur de batterie supérieur à 48 V.



---

## Chapitre 2 Légendes





N°	Nom	N°	Nom
1	Barrière d'accès de la plate-forme	10	Roue non directrice
2	Enceinte de plate-forme	11	Point d'attelage de transport
3	Poignée de verrouillage de la plate-forme	12	Échelle d'accès
4	Point d'ancrage de palan	13	Bras de sécurité
5	Compartiment du manuel	14	Capteur d'inclinaison
6	Plateforme d'extension	15	Boîtier de commande inférieur
7	Unité de commande de la plate-forme		
8	Volant		
9	Côté batterie		

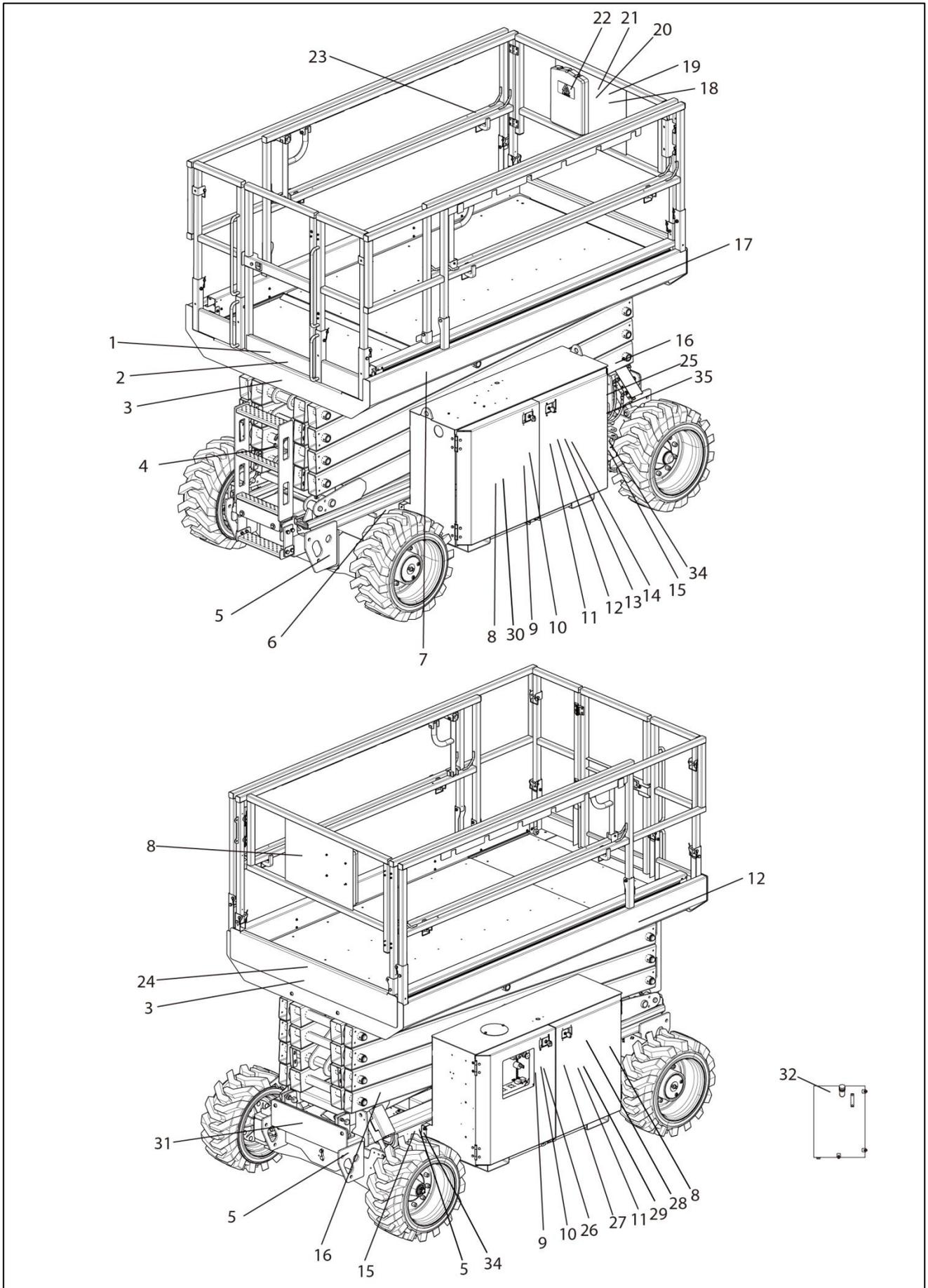




# Chapitre 3 Étiquette



## Étiquette SR1018E / SR1218E



Étiquette SR1018E / SR1218E

1-2534000390/1003	2-2534000179	3-2534000024	4-2534000032	5-2831990027	6-2534000391
7-2534000218	8-2534000220	9-2831990022	10-2534000011	11-2534000009	12-2534000029
13-2534000004	14-2534000008	15-2534000102	16-2534000019	17-2534001201/2	18-2534000172
				<b>SR1218E</b> <b>SR1018E</b>	
19-2534000033	20-2534000229	21-2534000013	22-2534000119	23-2534000017	24-2534000272
					<b>IPAF</b>
25-2534000018	26-2534000034	27-2534000145	28-2534000167	29-2534000276	30-2534001166
31-2534001173	32-2534001377	33-2534001610	34-2534001922	35-2534002181	



## Liste des étiquettes SR1018E/SR1218E

N°	Code	Nom
1	2534000390/1003	Indicateur de charge nominale - SR1218E / SR1018E
2	2531000179	Indicateur de force manuelle maximale
3	2534000024	Ligne d'avertissement
4	2534000032	Indicateur de bras de sécurité de chariot élévateur
5	2831990027	Indicateur de crochet de levage
6	2534000391	Indicateur de charge de roue
7	2534000218	LOGO du groupe
8	2534000220	LOGO du groupe
9	2534000022	Risque de collision
10	2534000011	Attention - Accès au compartiment
11	2534000009	Étiquette - Risque d'électrocution
12	2534000029	Étiquette - Risque d'injection cutanée
13	2534000004	Risque d'explosion et de brûlure
14	2534000008	Danger - Basculement
15	2534000102	Étiquettes - Flèches directionnelles
16	2534000019	Indicateur d'avertissement de ne pas s'approcher de la machine
17	2534001201/2	Cosmétique - SR1218E / SR1018E
18	2534000172	Danger
19	2534000033	Indicateur de flèche de direction
20	2534000229	Indicateur d'interdiction
21	2534000013	Indicateur d'avertissement d'abaissement de la plate-forme
22	2534000119	Indicateur de lecture des instructions
23	2534000017	Indicateur de point fixe de palan
24	2534000272	Indicateur IPAF
25	2534000018	Charger la batterie.
26	2534000034	Abaissement d'urgence
27	2534000145	Indicateurs d'avertissement
28	2534000167	Accumulateur d'énergie
29	2534000276	Étiquette CE
30	2534001166	Danger
31	2534001173	Étiquettes - Attelage de transport
32	2434001377	Indicateur d'huile
33	2534001610	Plaque signalétique de la machine
34	2534001922	Charge de roue
35	2534002181	Coupez l'alimentation



# Chapitre 4 Caractéristiques techniques



## Caractéristiques techniques

### Paramètres de la machine SR1018E (S10181DTCE30)

#### Paramètres de fonctionnement de la machine

Élément	Paramètre	Élément	Paramètre
Charge nominale (kg)	454	Vitesse de levage (S)	39 ± 4
Capacité de charge recommandée de plate-forme déployée (kg)	140	Vitesse d'abaissement (S)	46 ± 4
Poids de la machine (Kg)	4350	Force manuelle maximale	Intérieur (N) 400
Nombre maximum de personnes (intérieur)	4		Extérieur (N) 400
Nombre maximum de personnes (extérieur)	2	Angle de réglage de niveau (avant et arrière)	5,7°/5,5°
Hauteur de travail maximale (m)	11,7	Angle de réglage de niveau (à gauche et à droite)	12°
Hauteur maximale de la plate-forme (m)	9,7	Angle de travail maximal admissible (avant et arrière)	3°
Rayon de braquage minimum (m)	4,75	Angle de travail maximal admissible (à gauche et à droite)	2°
Vitesse de déplacement de la machine (rétractée) (km/h)	6,1 ± 0,5	Vitesse maximale autorisée du vent (m/s)	12,5
Vitesse de déplacement de la machine (déployée) (km/h)	0,5 ± 0,2	Mode de conduite	Roues motrices arrière
Capacité théorique de déplacement en montée (%)	35 %		Roues motrices avant
Distance de freinage (abaissement à vide) (m)	1,5		

#### Dimensions principales

Élément	Paramètre	Élément	Paramètre
Longueur de la machine (mm)	3760	Taille de la plate-forme déployée (mm)	1520
Largeur de machine (mm)	1790	Empattement (avant/arrière) (mm)	2290
Hauteur de la machine - rail de guidage de la plate-forme déployé (mm)	2550	Bande de roulement (mm)	1507
Hauteur de la machine - rail de guidage de la plate-forme replié (mm)	1890	Garde au sol (relevée) (mm)	230
Taille de la plate-forme principale (longueur × largeur) (mm)	2790 × 1600	Taille des pneus (diamètre × largeur) (mm)	Φ 663 × 283

#### Système d'entraînement

Élément		Caractéristiques techniques / Contenu
Réducteur de déplacement	Couple de sortie nominal (N * m)	3500
	Rapport de vitesse	57,49:1

### Système hydraulique

Élément		Caractéristiques techniques / Contenu	
Système de fonction	Modèle	Système ouvert	
	Cylindrée de la pompe (ml/r)	4,5	
	Système de levage	Pression de fonctionnement maximale (MPa)	19,7
	Système de direction	Pression de fonctionnement maximale (MPa)	10,3
	Système flottant	Pression de fonctionnement maximale (MPa)	22,8

### Système électrique

Élément		Caractéristiques techniques / Contenu
Moteur d'entraînement	Tension nominale (V)	29
	Courant nominal (A)	125
	Puissance nominale (kW)	3,56
	Vitesse nominale (r/min)	3400
Moteur de levage	Tension nominale (V)	48
	Courant nominal (A)	330
	Puissance nominale (kW)	8,9
	Vitesse nominale (r/min)	3290
Batterie	Tension de sortie (V)	6
	Capacité (Ah)	315 (20 heures)
Chargeur	Tension nominale d'entrée AC (V)	85-265 AC
	Courant d'entrée maximale AC (A)	15
	Tension de sortie nominale DC (V)	48
	Courant de sortie maximal DC (A)	35
Système de commande	Tension (V)	48

### Capacité d'huile

Élément	Paramètre
Huile hydraulique (l)	70
Huile pour réducteur de déplacement (l)	0,68 * 2

**Remarque : L'huile hydraulique correspondante doit être sélectionnée en fonction de l'environnement et de la température. Reportez-vous à ce qui suit :**

Élément	Condition	Marque selon la viscosité d'huile	Remarques
Huile hydraulique	La température la plus basse > - 9 ° C	Huile hydraulique anti-usure L-HM 46	Marque chevron recommandée
	- 33 ° C < La température la plus basse ≤ - 9 ° C	Huile hydraulique basse température L-HV 46	
	- 39 ° C < La température la plus basse ≤ - 33 ° C	Huile hydraulique ultra-basse température L-HS 46	
	La température la plus basse ≤ - 39° C	Huile hydraulique d'aviation 10#	
Huile pour réducteur	30°C < La température la plus basse	85W/140	API GL-5
	- 10°C < La température la plus basse < 30° C	85W/90	
	- 30° C < La température la plus basse < - 10° C	80W/90	
	La température la plus basse < - 30° C	75W	

## Caractéristiques techniques

### Paramètres de la machine SR1218E (S12181DTCE30)

#### Paramètres de fonctionnement de la machine

Élément	Paramètre	Élément	Paramètre	
Charge nominale (kg)	365	Vitesse de levage (S)	61 ± 4	
Capacité de charge recommandée de plate-forme déployée (kg)	140	Vitesse d'abaissement (S)	55 ± 4	
Poids de la machine (Kg)	5100	Force manuelle maximale	Intérieur (N)	400
Nombre maximum de personnes (intérieur)	3		Extérieur (N)	400
Nombre maximum de personnes (extérieur)	2	Angle de réglage de niveau (avant et arrière)		5,7°/5,5°
Hauteur de travail maximale (m)	13,9	Angle de réglage de niveau (à gauche et à droite)		12°
Hauteur maximale de la plate-forme (m)	11,9	Angle de travail maximal admissible (avant et arrière)		3°
Rayon de braquage minimum (m)	4,75	Angle de travail maximal admissible (à gauche et à droite)		2°
Vitesse de déplacement de la machine (rétractée) (km/h)	6,1 ± 0,5	Vitesse maximale autorisée du vent (m/s)		12,5
Vitesse de déplacement de la machine (déployée) (km/h)	0,5 ± 0,2	Mode de conduite		Roues motrices arrière
Capacité théorique de déplacement en montée (%)	35 %			Roues motrices avant
Distance de freinage (abaissement à vide) (m)	1,5			

#### Dimensions principales

Élément	Paramètre	Élément	Paramètre
Longueur de la machine (mm)	3760	Taille de la plate-forme déployée (mm)	1520
Largeur de machine (mm)	1790	Empattement (avant/arrière) (mm)	2290
Hauteur de la machine - rail de guidage de la plate-forme déployé (mm)	2700	Bande de roulement (mm)	1507
Hauteur de la machine - rail de guidage de la plate-forme replié (mm)	2040	Garde au sol (relevée) (mm)	230
Taille de la plate-forme principale (longueur × largeur) (mm)	2790 × 1600	Taille des pneus (diamètre × largeur) (mm)	Φ 663 × 283

#### Système d'entraînement

Élément		Caractéristiques techniques / Contenu
Réducteur de déplacement	Couple de sortie nominal (N * m)	3500
	Rapport de vitesse	57,49:1

### Système hydraulique

Élément		Caractéristiques techniques / Contenu	
Système de fonction	Modèle	Système ouvert	
	Cylindrée de la pompe (ml/r)	6	
	Système de levage	Pression de fonctionnement maximale (MPa)	19,7
	Système de direction	Pression de fonctionnement maximale (MPa)	10,3
	Système flottant	Pression de fonctionnement maximale (MPa)	22,8

### Système électrique

Élément		Caractéristiques techniques / Contenu
Moteur d'entraînement	Tension nominale (V)	29
	Courant nominal (A)	125
	Puissance nominale (kW)	3,56
	Vitesse nominale (r/min)	3400
Moteur de levage	Tension nominale (V)	48
	Courant nominal (A)	330
	Puissance nominale (kW)	8,9
	Vitesse nominale (r/min)	3290
Batterie	Tension de sortie (V)	6
	Capacité (Ah)	315 (20 heures)
Chargeur	Tension nominale d'entrée AC (V)	85-265 AC
	Courant d'entrée maximale AC (A)	15
	Tension de sortie nominale DC (V)	48
	Courant de sortie maximal DC (A)	35
Système de commande	Tension (V)	48

### Capacité d'huile

Élément	Paramètre
Huile hydraulique (l)	70
Huile pour réducteur de déplacement (l)	0,68 * 2

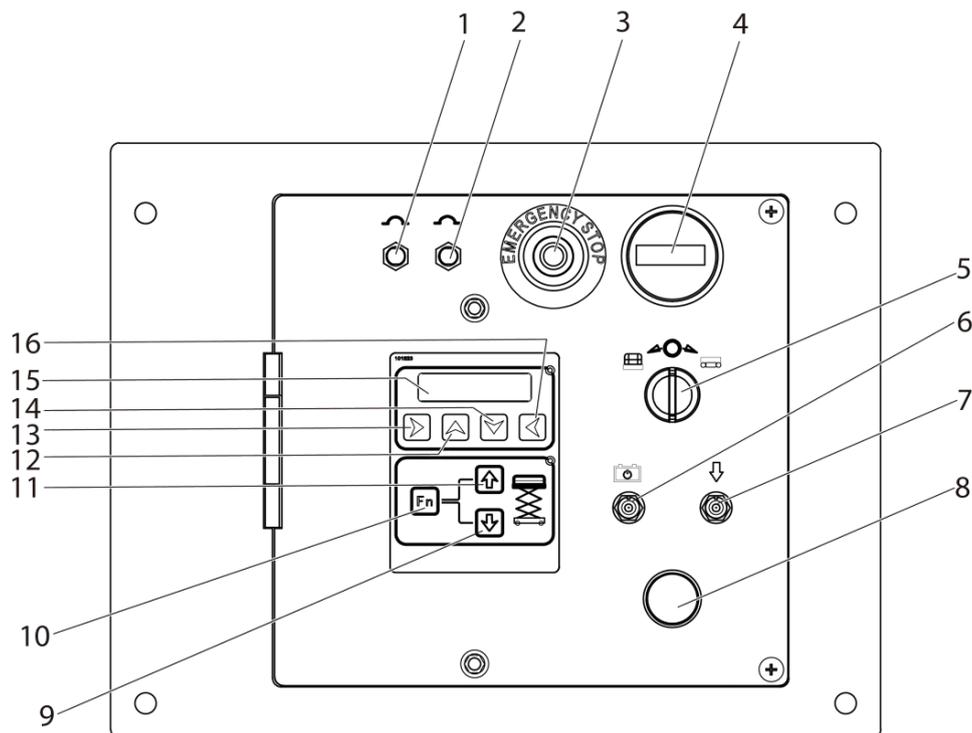
**Remarque : L'huile hydraulique correspondante doit être sélectionnée en fonction de l'environnement et de la température. Reportez-vous à ce qui suit :**

Élément	Condition	Marque selon la viscosité d'huile	Remarques
Huile hydraulique	La température la plus basse > - 9 ° C	Huile hydraulique anti-usure L-HM 46	Marque chevron recommandée
	- 33 ° C < La température la plus basse ≤ - 9 ° C	Huile hydraulique basse température L-HV 46	
	- 39 ° C < La température la plus basse ≤ - 33 ° C	Huile hydraulique ultra-basse température L-HS 46	
	La température la plus basse ≤ - 39° C	Huile hydraulique d'aviation 10#	
Huile pour réducteur	30°C < La température la plus basse	85W/140	API GL-5
	- 10°C < La température la plus basse < 30° C	85W/90	
	- 30° C < La température la plus basse < - 10° C	80W/90	
	La température la plus basse < - 30° C	75W	

# Chapitre 5 Unité de commande



## 5.1 Unité de commande au sol (GCU)



N°	Nom	Description de la fonction de fonctionnement
1	Fusible	
2	Fusible	
3	Commutateur d'arrêt d'urgence	Appuyez sur le commutateur d'arrêt d'urgence pour arrêter toutes les fonctions ; tirez sur le commutateur d'arrêt d'urgence pour faire fonctionner la machine.
4	Minuterie	
5	Commutateur à clé	Tournez le commutateur à clé sur la position de la plate-forme et l'unité de commande de la plate-forme fonctionnera ; tournez le commutateur à clé sur la position neutre et la machine s'arrêtera ; tournez le commutateur à clé sur la position du châssis et l'unité de commande au sol fonctionnera.
6	Fonction du bouton d'activation pour l'abaissement d'urgence	Appuyez sur ce bouton pour activer l'abaissement d'urgence
7	Bouton d'abaissement d'urgence	Appuyez sur ce bouton pour activer l'abaissement d'urgence
8	Avertisseur sonore	
9	Bouton d'abaissement de la plate-forme	Appuyez sur ce bouton pour abaisser la plate-forme
10	Bouton d'activation de la fonction de levage	Appuyez et maintenez ce bouton enfoncé pour activer la fonction de levage.

11	Bouton de levage de plate-forme	Appuyez sur ce bouton pour lever la plate-forme
12	Bouton de menu haut	
13	Bouton de sortie du menu	
14	Bouton menu bas	
15	Écran	
16	Bouton d'entrée du menu	

## 5.2 Unité de commande de plate-forme (PCU)





## 5.3 Opérations de base

### Source d'alimentation principale et sécurité

- 1) Le commutateur à clé alimente le bouton d'arrêt d'urgence et le sélecteur sur le châssis ou la plate-forme. L'alimentation sera coupée lorsque le commutateur à clé est en position centrale et la machine reste dans le mode de fonctionnement sélectionné lorsque la clé est retirée sur l'une des trois positions.
- 2) Le châssis et l'unité de commande de la plate-forme sont équipés d'interrupteurs d'arrêt d'urgence, qui sont connectés en série et doivent être tirés afin que la machine puisse fonctionner normalement. Appuyer sur l'un des interrupteurs d'arrêt d'urgence du châssis ou de la plate-forme coupera l'alimentation. La fonction de sécurité s'applique à tout le circuit qui sera déconnecté après avoir appuyé sur un interrupteur d'arrêt d'urgence.
- 3) Le commutateur d'activation de la poignée doit être enfoncé avant d'actionner la fonction de déplacement, de direction, de levage ou d'abaissement.

### Levage et sécurité

- 1) L'interrupteur d'inclinaison sur le châssis indique si le châssis est de niveau.
- 2) La charge ne doit pas dépasser la charge nominale du modèle de machine.
- 3) La plate-forme peut être relevée ou abaissée à partir de deux postes : sur le châssis ou sur la plate-forme. Le commutateur à clé permet de sélectionner le poste à utiliser.
- 4) Sur le poste de châssis, seul le levage ou l'abaissement de la plate-forme peut être actionné par le bouton ECU.
- 5) Sur le poste de la plate-forme, l'opérateur sur la plate-forme peut sélectionner le mode de levage. Le levage/abaissement et la vitesse peuvent être contrôlés en déplaçant la poignée. La plate-forme sera levée lorsque la poignée est déplacée vers l'avant et sera abaissée lorsque la poignée est déplacée vers l'arrière.
- 6) S'il y a une option de détection de charge dans les options de fonctionnement, l'unité de commande électronique (ECU) sur le châssis retentit et alarme et interdit toute

opération lorsque la plate-forme est surchargée.

- 7) S'il y a un défaut dans la valve de levage ou d'abaissement, un code d'erreur s'affiche sur la LED de la PCU et l'écran LCD de l'ECU.

### Déplacement et sécurité

- 1) Le déplacement ne peut être contrôlé que par la poignée de la PCU, et le commutateur à clé doit être réglé sur la position de la plate-forme.
- 2) Si vous souhaitez que la machine se déplace, vous devez sélectionner le mode de déplacement et appuyer sur le commutateur d'activation de la poignée.
- 3) Poussez ou tirez la poignée pour contrôler la direction et la vitesse de déplacement.
- 4) Vous pouvez sélectionner « Haute vitesse » ou « Basse vitesse » uniquement lorsque la plate-forme est rétractée. Cependant, lorsque la plate-forme est relevée (au-delà de la limite inférieure), la machine ne peut fonctionner qu'à la « vitesse après levage ».
- 5) Si la plate-forme est surchargée, aucune opération de levage ne sera autorisée.
- 6) Dans n'importe quel mode hors déplacement, le frein sera désactivé.

### Direction et sécurité

- 1) Le commutateur à clé doit être réglé à la position de la plate-forme.
- 2) La direction ne peut être contrôlée que par les boutons gauche et droit sur la poignée de la PCU.
- 3) Si vous souhaitez que la machine se déplace, vous devez sélectionner le mode de déplacement et appuyer sur le commutateur d'activation de la poignée.

### Autres opérations

- 1) Pendant le levage ou le déplacement, le chronomètre sur le châssis fonctionnera.
- 2) La LED à deux chiffres de gauche sur la PCU sert à afficher l'état de la batterie et la LED à deux chiffres de droite sert à afficher l'état du système ou les codes d'erreur.

### Fonctionnement avec une batterie faible

- 1) Le niveau de la batterie est déterminé par l'opérateur qui règle le niveau de la batterie

et les barres de niveau de la batterie sont affichées sur l'unité centrale.

- 2) Les déplacements normaux seront autorisés lorsqu'il y a deux barres de niveau de batterie ou plus.
- 3) La vitesse de déplacement sera réduite lorsqu'il y a une barre de niveau de batterie.

### **Stabilisateur**

Tournez le commutateur à clé en mode de commande supérieure, appuyez sur les boutons de stabilisateurs, appuyez sur le commutateur d'activation et poussez ou tirez la poignée, les stabilisateurs se déploieront ou se rétracteront.

## Affichage sur PCU et ECU

Mode de fonctionnement	Écran PCU	Écran ECU
Activé mais non déplacé	Niveau de batterie	NVR.Inc Système PCU prêt
Avancer ou reculer	Niveau de batterie	NVR.Inc Système PCU prêt
Lever la plate-forme	Niveau de batterie + code de mode de la machine	Code de mode de la machine
Abaisser la plate-forme	Niveau de batterie + version du logiciel	Version du logiciel
Une erreur s'est produite	Niveau de la batterie + code d'erreur	Code d'erreur
Mode de contrôle du châssis	CH	NVR.Inc Châssis Système prêt

**Dépannage du système et code d'erreur**

En cas d'alarme d'erreur, le code d'alarme clignote une fois par seconde sur l'écran PCU.

Tableau : Code d'alarme

Écran	Description	Réponse de la machine
01	Erreur d'initialisation du système	Arrêter toutes les actions
02	Erreur de communication système	Arrêter toutes les actions
03	Le type de machine n'est pas défini pour la première utilisation	Arrêter toutes les actions
04	Le code défini n'est pas valide	Arrêter toutes les actions
05	Erreur d'interruption de communication	Arrêter toutes les actions
12	Le bouton châssis haut ou bas n'est pas activé correctement lors du démarrage	Arrêter toutes les commandes du châssis
13	Erreur de redondance du commutateur de fin de course	Arrêter de lever et de conduire
14	Erreur de communication avec le contrôleur ZAPI 1	Arrêter de lever et de conduire
15	Erreur de communication avec le contrôleur ZAPI 2	Arrêter de lever et de conduire
16	Erreur de la bobine de solénoïde du stabilisateur 1	Arrêter de lever et de conduire
17	Erreur de la bobine de solénoïde du stabilisateur 2	Arrêter de lever et de conduire
19	Erreur de la bobine de solénoïde du stabilisateur 3	Arrêter de lever et de conduire
27	Erreur de bobine d'électrovanne proportionnelle	Arrêter de lever et de conduire
31	Erreur du capteur de pression	Arrêter toutes les actions
32	Erreur du capteur d'angle	Arrêter toutes les actions
33	Erreur de la bobine de solénoïde du stabilisateur 4	Arrêter de lever et de conduire
34	Effectuer un abaissement d'urgence 1S après une alarme de surcharge	Enregistrer le code d'erreur uniquement
35	Erreur de données de calibrage à pleine charge à vide	Afficher l'alarme uniquement
42	Le bouton de virage à gauche de la plate-forme est activé par erreur au démarrage.	Afficher l'alarme uniquement

43	Le bouton de virage à droite de la plate-forme est activé par erreur au démarrage.	Afficher l'alarme uniquement
44	Erreur du contrôleur ZAPI	Afficher l'erreur uniquement
46	Le bouton d'activation de la poignée de la plate-forme est activé par erreur au démarrage.	Arrêter le contrôle de la plate-forme
47	La poignée de la plate-forme n'est pas en position neutre au démarrage	La vitesse diminue à la vitesse après le levage
49	Le bouton de jambe de plate-forme est activé par erreur au démarrage	Arrêter les contrôles de la plate-forme
50	Erreur de bobine flottante de pont gauche	Arrêter de lever et de conduire
51	Erreur de bobine flottante de pont droit	Arrêter de lever et de conduire
52	Erreur de bobine de marche avant	Arrêter de lever et de conduire
53	Erreur de bobine de marche arrière	Arrêter de lever et de conduire
▲ 54 ▶	Erreur de bobine de levage	Arrêter de lever et de conduire
56	Erreur de bobine de virage à droite	Arrêter de lever et de conduire
57	Erreur de bobine de virage à gauche	Arrêter de lever et de conduire
58	Erreur du capteur de pression de l'accumulateur	Arrêter de lever et de conduire
59	Erreur de bobine d'activation flottante	Arrêter de lever et de conduire
68	Alarme basse tension	Arrêter toutes les actions
80	Alarme de charge supérieure à 80 %	Alarme seulement
90	Alarme de charge supérieure à 90 %	Alarme seulement
93	Erreur de calibrage horizontal	Arrêter toutes les actions
99	Alarme de charge supérieure à 99 %	Alarme seulement
OL	Alarme de surcharge de la plateforme	Arrêter toutes les actions
LL	La machine est inclinée au-delà de la limite de sécurité	Arrêter de lever et de conduire

## Conseils de dépannage

Écran	Description
01	Erreur d'initialisation du système : L'ECU est peut-être défectueuse, remplacez l'ECU
02	Erreur de communication du système : vérifiez la connexion des lignes de communication et des autres câbles. Si l'erreur ne peut toujours pas être résolue, veuillez remplacer la PCU ou l'ECU
03	Le type de machine n'est pas défini pour la première utilisation : définissez le type de machine approprié
04	Le type de machine sélectionné n'est pas dans le champ d'application, veuillez choisir à nouveau selon le modèle
05	Erreur d'interruption de communication : vérifiez le câblage ECU et PCU
12	Erreur de pression sur le bouton haut ou bas du châssis au démarrage : Vérifiez si le bouton haut ou bas du masque ECU est endommagé
13	Erreur de redondance des interrupteurs de fin de course : vérifiez les interrupteurs de fin de course et interrupteurs de fin de course inférieurs des 4 stabilisateurs, vérifiez le câblage des interrupteurs
14	Erreur de communication avec le contrôleur ZAPI 1 : vérifiez le câblage entre le contrôleur ZAPI 1 et l'ECU
15	Erreur de communication avec le contrôleur ZAPI 2 : vérifiez le câblage entre le contrôleur

	ZAPI 2 et l'ECU
16	Erreur de la bobine de l'électrovanne du stabilisateur 1 : Vérifiez les connexions de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problèmes. S'il n'y a pas de problème, vérifiez si la bobine elle-même est en court-circuit ou en circuit ouvert.
17	Erreur de la bobine de l'électrovanne du stabilisateur 2 : Vérifiez les connexions de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problèmes S'il n'y a pas de problème, vérifiez si la bobine elle-même est en court-circuit ou en circuit ouvert.
19	Erreur de la bobine de l'électrovanne du stabilisateur 3 : Vérifiez les connexions de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problèmes. S'il n'y a pas de problème, vérifiez si la bobine elle-même est en court-circuit ou en circuit ouvert.
27	Vérifiez que la valve proportionnelle est correctement câblée.
31	Erreur du capteur de pression : Vérifiez le câblage du capteur et le capteur lui-même. Vous pouvez également vérifier si l'option de machine est correcte avec la détection de surcharge sélectionnée.
32	Erreur du capteur d'angle : Vérifiez le câblage du capteur et le capteur lui-même. Vous pouvez également vérifier si l'option de machine est correcte avec la détection de surcharge sélectionnée.
33	Erreur de la bobine de l'électrovanne du stabilisateur 4 : Vérifiez les connexions de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problèmes. S'il n'y a pas de problème, vérifiez si la bobine elle-même est en court-circuit ou en circuit ouvert.
34	Effectuer une descente d'urgence 1S après une alarme de surcharge : enregistrez uniquement l'action de descente d'urgence
35	Vérifier le processus de calibrage
42	Au démarrage, le bouton de virage à gauche de la plate-forme a été actionné par erreur : assurez-vous que rien ne maintient le bouton de la poignée enfoncé. Sinon, remplacez la poignée ou la PCU.
43	Au démarrage, le bouton de virage à droite de la plate-forme a été actionné par erreur : assurez-vous que rien ne maintient le bouton de la poignée enfoncé. Sinon, remplacez la poignée ou la PCU.
44	Défaillance du contrôleur ZAPI : vérifiez le contrôleur ZAPI et son câblage
46	Au démarrage, le commutateur d'activation de la poignée de la plate-forme a été actionné par erreur : assurez-vous que rien ne maintient le commutateur d'activation de la poignée enfoncé. Sinon, remplacez la poignée ou la PCU.
47	Au démarrage, la poignée de la plate-forme n'est pas en position centrale : Assurez-vous que la poignée est en position centrale. Vérifiez le réglage du paramètre de position centrale. S'il n'y a pas de problème, remplacez la poignée ou la PCU.
49	Le bouton de jambe de plate-forme a été actionné par erreur au démarrage : Assurez-vous que rien n'appuie sur le bouton de la poignée. Sinon, remplacez la poignée ou la PCU.
50	Erreur de bobine flottante du pont gauche : Vérifiez la connexion de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème. S'il n'y a pas de problème, vérifiez si la bobine de ciseaux elle-même est en court-circuit ou en circuit ouvert.
51	Erreur de bobine flottante du pont droit : Vérifiez la connexion de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème. S'il n'y a pas de problème, vérifiez si la bobine elle-même est en court-circuit ou en circuit ouvert.
▲ 54 ▶	Erreur de bobine flottante : Vérifiez la connexion de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème. S'il n'y a pas de problème, vérifiez si la bobine elle-même est en court-circuit ou en circuit ouvert.
56	Erreur de bobine de virage à droite : Vérifiez la connexion de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème. S'il n'y a pas de problème, vérifiez si la bobine elle-même est en court-circuit ou en circuit ouvert.
57	Erreur de bobine de virage à gauche : Vérifiez la connexion de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème. S'il n'y a pas de problème, vérifiez si la bobine elle-même est en court-circuit ou en circuit ouvert.

58	Erreur du capteur de pression d'accumulateur : Vérifiez le câblage du capteur et le capteur lui-même.
59	Erreur de la bobine d'activation flottante : Vérifiez qu'il n'y a pas de problème. S'il n'y a pas de problème, vérifiez si la bobine elle-même est en court-circuit ou en circuit ouvert.
68	Alarme basse tension : vérifiez si la tension du véhicule est trop basse et s'il doit être chargé
80	Alarme de charge supérieure à 80 % : La limite de charge approche sur la plate-forme. N'augmentez pas la charge.
90	Alarme de charge supérieure à 90 % : La limite de charge approche sur la plate-forme. N'augmentez pas la charge.
93	Erreur de calibrage horizontal : calibrage horizontal par clé
99	Alarme de charge supérieure à 99 % : La limite de charge a été atteinte sur la plate-forme. N'augmentez pas la charge.
OL	Erreur de surcharge de la plate-forme : Retirez immédiatement la charge excessive.
LL	L'inclinaison de la machine dépasse la limite de sécurité : Si la machine est inclinée, ramenez-la à niveau. Si la machine est de niveau, vérifiez le câblage du capteur de niveau ou du capteur lui-même.



# Chapitre 6 Inspection avant les opérations



## 6.1 Aucune opération ne sera autorisée avant

- 1) Vous avez compris et mis en pratique les principes d'utilisation sécurisée de la machine indiqués dans ce mode d'emploi.
- 2) Évitez les situations dangereuses.
- 3) Effectuez toujours une inspection pré-opérationnelle.
- 4) Vous devez comprendre l'inspection pré-opérationnelle avant de passer à la prochaine étape.
- 5) Inspectez le lieu de travail.
- 6) Effectuez toujours des tests fonctionnels avant les opérations.
- 7) Utilisez la machine uniquement aux fins prévues.

## 6.2 Principes de base

- 1) L'opérateur est tenu d'effectuer l'inspection pré-opérationnelle et d'appliquer la procédure de maintenance régulière.
- 2) L'inspection pré-opérationnelle est un processus très intuitif réalisé par l'opérateur avant chaque prise de poste. L'inspection vise à déterminer la présence d'un problème important au niveau de la machine avant que l'opérateur n'effectue un test de fonctionnement.
- 3) L'inspection pré-opérationnelle permet également de déterminer s'il faut appliquer une procédure de maintenance régulière. L'opérateur peut uniquement effectuer les points de maintenance régulière indiqués dans ce mode d'emploi.
- 4) Consultez la liste de contrôles à la page suivante et vérifiez chaque élément et chaque position pour détecter si des pièces ont été modifiées, endommagées, si elles sont bien vissées ou manquantes.
- 5) Les machines qui ont été endommagées ou modifiées ne peuvent pas être utilisées. En cas de dommages ou de modifications non autorisées qui affectent l'état normal de la machine, celle-ci doit être signalée

par un marquage et sa mise en service doit être interdite.

- 6) Seuls les techniciens d'entretien compétents sont autorisés à entretenir la machine conformément aux instructions du fabricant. Une fois la maintenance effectuée, l'opérateur doit à nouveau réaliser une inspection pré-opérationnelle avant de procéder au test de fonctionnement.
- 7) Des inspections de maintenance régulières doivent être réalisées par les techniciens d'entretien autorisés conformément aux caractéristiques techniques du fabricant et aux conditions mentionnées dans le manuel des responsabilités.

## 6.3 Inspection pré-opérationnelle

- 1) Assurez-vous que ce mode d'emploi est complet, lisible et rangé dans son compartiment sur la plateforme.
- 2) Vérifiez que toutes les étiquettes sont claires, lisibles et au bon endroit. Voir la section sur les étiquettes.
- 3) Vérifiez s'il y a une fuite d'huile hydraulique et si le niveau d'huile est correct. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Consultez la section « Entretien ».
- 4) Vérifiez s'il y a une fuite de liquide de batterie et si le niveau de liquide est correct. Ajoutez de l'huile distillée si nécessaire. Consultez la section « Entretien ».
- 5) Vérifiez si ces composants ou pièces sont endommagés, si l'installation est correcte, s'il y a des pièces manquantes ou s'il y a des modifications non autorisées :
  - Composants, câbles et fils électriques
  - Tuyaux hydrauliques, joints, blocs de valves, vérins hydrauliques
  - Coussin d'usure
  - Pneus et roues
  - Commutateur de fin de course, alarme et klaxon

- Écrous, boulons et autres systèmes de fixation
  - Extension de plateforme
  - Port d'accès de la plate-forme
  - Indicateurs et alarmes
  - Bras de sécurité
  - Goupilles et attaches
  - Poignée de commande de la plateforme
- 6) Vérifiez sur l'ensemble de la machine :
- Fissures sur un élément structurel ou un élément soudé
  - Bosse ou dégradation de la machine
  - Assurez-vous que tous les éléments structurels et autres composants critiques sont complets et que toutes les fixations et goupilles associées sont dans la bonne position et serrées
  - La barrière a été installée, les boulons de barrière sont en place et correctement serrés.



**Attention : Si la plate-forme doit être**

**levée pour vérifier la machine, assurez-vous que le bras de sécurité est dans la bonne position. Voir la section « Consignes d'utilisation ».**

# Chapitre 7 Inspection du lieu de travail



## 7.1 Aucune opération sauf dans les cas suivants

- 1) Vous connaissez et avez mis en pratique les règles de fonctionnement sécurisé de la machine dans le mode d'emploi.
- 2) Évitez les dangers.
- 3) Vérifiez toujours avant de travailler.
- 4) Vérifiez le lieu de travail.
- 5) Vous connaissez et comprenez la vérification du lieu de travail avant effectuer l'opération suivante.
- 6) Effectuez toujours le test de fonctionnement avant d'utiliser.
- 7) Utilisez la machine uniquement aux fins pour lesquelles elle a été conçue.

supporter la pleine charge appliquée par la machine

- 8) Force du vent et conditions météorologiques
- 9) Présence de personnel non autorisé.
- 10) Autres conditions dangereuses possibles

## 7.2 Principes de base

- 1) L'inspection du lieu de travail permet aux opérateurs de déterminer si le lieu de travail garantit un fonctionnement sécurisé de la machine. L'opérateur doit effectuer la procédure avant de déplacer la machine sur le lieu de travail.
- 2) Connaître et se souvenir des dangers sur le lieu de travail relève de la responsabilité de l'opérateur, qui en a conscience et saura les éviter lors du déplacement, de l'installation et de l'utilisation de machines.

## 7.3 Inspection du lieu de travail

Méfiez-vous et évitez les situations dangereuses suivantes

- 1) Pentes raides ou dépressions
- 2) Objets saillants, obstacles au sol ou débris
- 3) Surface en déclinaison
- 4) Surface lisse ou irrégulière
- 5) Obstacles en hauteur et câbles haute tension
- 6) Zone dangereuse
- 7) Support de surface insuffisant pour





# Chapitre 8 Test de fonctionnement



## 8.1 Aucune opération ne sera autorisée avant

- 1) Vous avez compris et mis en pratique les principes d'utilisation sécurisée de la machine indiqués dans ce mode d'emploi.
- 2) Évitez les situations dangereuses.
- 3) Effectuez toujours des tests fonctionnels avant les opérations.
- 4) Inspectez le lieu de travail.
- 5) Effectuez toujours des tests fonctionnels avant les opérations.
- 6) Vous devez comprendre en quoi consiste le test fonctionnel et l'inspection avant de passer à l'étape suivante.
- 7) Utilisez la machine uniquement aux fins prévues.

## 8.2 Principes de base

- 1) Les tests de fonctionnement servent à détecter les défauts avant d'utiliser la machine. L'opérateur doit suivre les étapes et tester toutes les fonctions de la machine.
- 2) N'utilisez pas une machine défectueuse. Si un défaut est détecté, la machine doit être marquée et arrêtée.
- 3) Seuls les techniciens d'entretien compétents sont autorisés à entretenir la machine conformément aux instructions du fabricant.
- 4) Une fois la maintenance terminée, l'opérateur doit effectuer à nouveau l'inspection pré-opérationnelle et le test fonctionnel avant de mettre la machine en service.

## 8.3 Test de fonctionnement

- 1) Choisissez un endroit dont la surface est ferme, plane et libre d'obstacles. Assurez-vous que la batterie est branchée.

## 8.4 Sur l'unité de commande au sol

- 1) Tirez le bouton d'arrêt d'urgence rouge sur

la plate-forme et au sol sur la position « ON ».

- 2) Tournez le commutateur à clé sur l'unité de commande au sol.
- 3) Observez la fenêtre de l'écran LCD de l'unité de commande au sol.

Résultat : L'écran LCD s'allume et l'interface opérateur s'affiche.

### Testez la fonction d'arrêt d'urgence

- 1) Enfoncez le bouton d'arrêt d'urgence rouge au sol jusqu'à la position « OFF ».

Résultat : La machine s'arrête et toutes les fonctions sont désactivées.

- 2) Tirez le bouton d'arrêt d'urgence rouge vers la position « ON ».

### Testez la fonction de levage/abaissement

Les alarmes sonores sur la machine et le klaxon normal proviennent de la même alarme centrale. Le klaxon émettra un son continu. L'alarme d'abaissement retentira 60 fois par minute. L'alarme qui retentit lorsque la machine est inclinée sonne 180 fois par minute.

- 1) N'appuyez pas sur le bouton d'activation de la fonction de levage. Maintenez enfoncé le bouton de levage ou d'abaissement de la plate-forme.

Résultat : La plate-forme ne doit pas se lever ou s'abaisser.

- 2) N'appuyez pas sur le bouton de levage ou d'abaissement de la plate-forme.
- 3) Appuyez sur le bouton d'activation de la fonction de levage.

Résultat : La fonction de levage ne doit pas actionnée.

- 4) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la fonction de levage et appuyez sur le bouton de levage de la plate-forme.

Résultat : La plate-forme doit se lever.

- 5) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la fonction de levage et appuyez sur le bouton d'abaissement de la plate-forme.

Résultat : La plate-forme doit s'abaisser.

L'alarme d'abaissement devrait retentir lorsque la plate-forme s'abaisse.

### Testez la fonction d'arrêt d'urgence

- 1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la fonction de levage tout en levant la plate-forme d'environ 60 cm.
- 2) Enfoncez le bouton « Arrêt d'urgence » rouge au sol sur la position « OFF ».
- 3) Tirez le bouton « Arrêt d'urgence » rouge vers la position « ON ».
- 4) Actionnez et maintenez le bouton d'activation de la fonction d'abaissement d'urgence.
- 5) Actionnez et maintenez le commutateur du bouton d'abaissement d'urgence.

Résultat : La plate-forme doit s'abaisser. L'alarme d'abaissement ne retentira pas.

## 8.5 Test sur l'unité de commande de la plate-forme

### Testez la fonction d'arrêt d'urgence

- 1) Enfoncez le bouton « Arrêt d'urgence » rouge de la plate-forme vers la position « OFF ».

Résultat : La machine doit s'arrêter et toutes les fonctions sont désactivées.

- 2) Tirez le bouton « Arrêt d'urgence » rouge vers la position « ON ».

Résultat : L'unité de commande de la plate-forme doit afficher l'interface opérateur et peut fonctionner normalement.

### Tester le klaxon

- 1) Appuyez sur le bouton du klaxon.
- 2) Résultat : Le klaxon retentira.

### Tester le bouton d'activation de la fonction de déplacement

- 1) N'appuyez pas sur le bouton d'activation de la fonction de déplacement de la poignée de commande.
- 2) Déplacez lentement la poignée de

commande dans la direction indiquée par la flèche bleue et déplacez lentement la poignée de commande dans la direction indiquée par la flèche jaune.

Résultat : Aucune des fonctions ne fonctionnera.

### Tester la fonction de levage/abaissement et activer la fonction

- 1) Démarrez la machine.
- 2) Dans la direction indiquée par les flèches bleue et jaune, activez l'interrupteur à bascule haut/bas.

Résultat : La plate-forme ne doit pas se lever ou s'abaisser.

- 3) Appuyez sur le bouton d'activation de la fonction de levage et maintenez-le enfoncé.
- 4) Activez l'interrupteur à bascule de levage/abaissement dans le sens indiqué par la flèche bleue.

Résultat : La plate-forme doit se lever et l'alarme de levage doit sonner.

- 5) Appuyez sur le bouton d'activation de la fonction de levage et maintenez-le enfoncé.
- 6) Appuyez et maintenez la direction indiquée par la flèche jaune pour activer l'interrupteur à bascule de levage/abaissement.

Résultat : La plate-forme doit s'abaisser. Lorsque la plate-forme descend, l'alarme retentit.

### Tester la fonction de direction



**Attention : Pendant les tests de la fonction de direction et de conduite, placez-vous au milieu de la plate-forme et dans le sens de direction de la machine.**

- 1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- 2) Appuyez sur l'interrupteur à bascule situé sur le dessus de la poignée de commande dans la direction indiquée par le triangle bleu sur le panneau de commande.

Résultat : Le volant doit tourner dans la direction indiquée par le triangle bleu sur le panneau de commande.

- 3) Appuyez sur l'interrupteur à bascule dans la direction indiquée par le triangle jaune sur le panneau de commande.

Résultat : Le volant doit tourner dans la direction indiquée par le triangle jaune sur le panneau de commande.

### Test des fonctions de freinage et de conduite

- 1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- 2) Déplacez lentement la poignée de commande dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commande jusqu'à ce que la machine commence à avancer, puis replacez la poignée en position centrale.

Résultat : La machine doit se déplacer dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commande, puis s'arrêter aussitôt.

- 3) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- 4) Déplacez lentement la poignée de commande dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le panneau de commande jusqu'à ce que la machine commence à avancer, puis replacez la poignée en position centrale.

Résultat : La machine doit se déplacer dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le panneau de commande, puis s'arrêter aussitôt.

 **Attention : Le frein doit pouvoir arrêter la machine et la stabiliser sur une pente qu'elle peut monter.**

### Tester la vitesse de conduite de levage

- 1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la fonction de levage et appuyez sur le bouton d'abaissement de la plate-forme pour lever la plate-forme à une hauteur d'environ 2,4 m du sol.
- 2) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- 3) Déplacez lentement la poignée de commande vers la position de conduite

maximum.

Résultat : La vitesse maximale de conduite qui peut être atteinte lorsque la plate-forme est levée ne doit pas dépasser 0,5 km/h.

Si la vitesse maximale de conduite dépasse 0,5 km/h lorsque la plate-forme est levée, marquez immédiatement la machine et arrêtez-la.

## 8.6 Tester le fonctionnement du capteur d'inclinaison

 **Attention : Ce test doit être effectué au sol avec l'unité de commande de la plate-forme. Ne restez pas sur la plate-forme.**

- 1) Abaissez complètement la plate-forme.
- 2) Placez un morceau de bois de 2 x 4 (po) ou une pièce équivalente sous les deux roues d'un côté et poussez la machine dessus.
- 3) Levez la plate-forme à une certaine hauteur.
- 4) La plate-forme devrait s'arrêter et l'alarme d'inclinaison retentira à 180 bips par minute. L'affichage LED des commandes de la plate-forme doit afficher LL et l'écran LCD des commandes au sol doit afficher LL. (Machine inclinée)
- 5) Appuyez sur le bouton de la fonction de conduite.
- 6) Maintenez enfoncé le commutateur d'activation de la fonction sur la poignée de commande.
- 7) Déplacez la poignée de commande dans la direction indiquée par la flèche bleue et déplacez la poignée de commande dans la direction indiquée par la flèche jaune.
- 8) Résultat : La fonction de conduite ne doit pas fonctionner dans les deux sens.
- 9) Abaissez la plate-forme et retirez les deux pièces de bois.





# Chapitre 9 Consignes d'utilisation



## 9.1 Aucune opération ne sera autorisée avant

Vous avez compris et mis en pratique les principes d'utilisation sécurisée de la machine indiqués dans ce mode d'emploi.

- 1) Évitez les situations dangereuses.
- 2) Effectuez toujours des tests fonctionnels avant les opérations.
- 3) Inspectez le lieu de travail.
- 4) Effectuez toujours des tests fonctionnels avant les opérations.
- 5) Utilisez la machine uniquement aux fins prévues.

## 9.2 Principes de base

- 1) Cette machine fonctionne avec un système de levage à commande électrique équipé d'une plate-forme de travail à mécanisme à ciseaux. Les vibrations générées par la machine lorsqu'elle fonctionne ne seront pas dangereuses pour l'opérateur qui se tient sur la plate-forme de travail. La machine peut servir à charger du personnel et leurs outils portatifs à une certaine hauteur du sol, ou pour atteindre une certaine zone de travail au-dessus de la machine ou de l'équipement.
- 2) La section « Consignes d'utilisation » contient des instructions précises couvrant tous les aspects du maniement de la machine. Il est de la responsabilité de l'opérateur de suivre toutes les instructions et règles de sécurité indiquées dans ce mode d'emploi et le manuel d'entretien.
- 3) Cette machine sert à transporter le personnel et les outils jusqu'au site de travail en hauteur, et il est alors contraire à la sécurité, voire même dangereux de l'utiliser à d'autres fins.



**Attention : Il est strictement interdit d'utiliser cette machine pour transporter de la marchandise.**

- 4) Seul le personnel formé et autorisé peut utiliser la machine. Si plusieurs opérateurs utilisent la même machine à différents moments de la journée de travail, ces opérateurs doivent être qualifiés et respecter toutes les instructions et règles de sécurité figurant dans le mode d'emploi et le manuel d'entretien. Cela signifie que chaque nouvel opérateur doit effectuer les inspections pré-opérationnelles, les tests de fonctionnement et les inspections du lieu de travail avant d'utiliser la machine.

## 9.3 Arrêt d'urgence

- 1) Sur l'unité de commande de la plateforme ou au sol, enfoncez le bouton d'arrêt d'urgence rouge vers la position « OFF » pour arrêter toutes les fonctions.
- 2) La fonction devrait être corrigée si elle est toujours opérationnelle lorsqu'un bouton d'arrêt d'urgence est enfoncé.

## 9.4 Abaissement d'urgence

- 1) Sur l'unité de commande au sol, tournez le commutateur à clé sur l'unité de commande au sol.
- 2) Assurez-vous que les boutons rouges « Arrêt d'urgence » au sol et sur la plate-forme sont tirés en position « ON ».
- 3) Actionnez et maintenez le bouton d'activation de la fonction d'abaissement d'urgence.
- 4) Actionnez et maintenez le commutateur du bouton d'abaissement d'urgence.

## 9.5 Opération au sol

- 1) Assurez-vous que la batterie est branchée avant d'utiliser la machine.
- 2) Tournez le commutateur à clé sur l'unité de commande au sol.
- 3) Tirez le bouton « Arrêt d'urgence » rouge au sol ou sur la plateforme vers la position « OFF ».

### Réglez la position de la plateforme

- 4) Appuyez sur le bouton d'activation de la

fonction de levage et maintenez-le enfoncé.

- Appuyez sur le bouton haut ou bas de la plate-forme.

Les fonctions de conduite et de manœuvre ne sont pas disponibles sur l'unité de commande au sol.

## 9.6 Fonctionnement sur la plate-forme

- Assurez-vous que la batterie est branchée avant de faire fonctionner la machine et tournez le commutateur à clé sur l'unité de commande de la plate-forme.
- Tirez les bouton « Arrêt d'urgence » rouge au sol ou sur la plateforme vers la position « ON ».

### Réglez la position de la plateforme

- Appuyez sur le bouton d'activation de la fonction de levage et maintenez-le enfoncé.
- Actionnez le bouton de levage/abaissement dans la direction souhaitée.

### Tournez

- Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- Tournez le volant avec l'interrupteur à bascule situé sur la poignée de commande.

### Mode de conduite

- Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- Accélérez : Éloignez lentement la poignée de commande de la position centrale.

Ralentir : Déplacez lentement la poignée de commande vers la position centrale.

Arrêter : Remettez le levier de commande sur la position centrale ou relâchez le commutateur d'activation de la fonction.

Déterminez la direction dans laquelle la machine se déplacera à l'aide de l'unité de commande de la plate-forme et des flèches directionnelles sur la plate-forme.

Lorsque la plate-forme est levée, la vitesse de

la machine sera limitée.

L'état de la batterie affectera les performances de la machine. Lorsque l'indicateur de batterie clignote, la vitesse de conduite et la vitesse de fonctionnement de la machine diminuent.

### Sélecteur de conduite

Symbole lorsque la machine est sur une pente :  
Conduisez lentement lorsqu'il y a une inclinaison.

## 9.7 Conduire sur une pente

Déterminez les niveaux de la pente de la machine et de la pente latérale. L'inclinaison de la pente s'applique à la machine en position rétractée.

	SR1018F	SR1218F
	35 % (19°)	35 % (19°)
	35 % (19°)	35 % (19°)



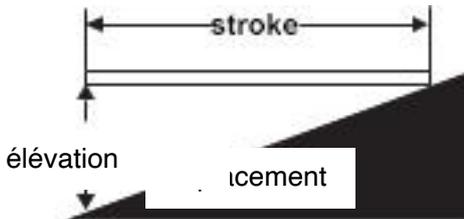
**Attention : La pente est limitée par les conditions du sol et la traction.**

Déterminer la pente : Mesurez la pente à l'aide d'un inclinomètre numérique ou suivez les étapes ci-dessous.

Outils requis : Règle de charpentier, bloc droit d'une longueur d'au moins 1 m, ruban à mesurer

Placez le bloc sur la pente et la règle de charpentier sur le bord supérieur du bloc à l'extrémité de la pente descendante et levez l'extrémité du bloc jusqu'à ce qu'il soit à niveau. Maintenez le bloc à l'horizontale et mesurez la distance verticale entre le dessous du bloc et le sol. Divisez la distance indiquée par le ruban à mesurer (hauteur levée) par la longueur du bloc

(course) et multipliez par 100 pour obtenir la valeur de pente.



Si l'inclinaison de la pente dépasse les inclinaisons maximales de pente latérale, en descente ou en montée, la machine doit être treuillée ou transporté pour monter ou descendre la pente. Consultez la section « Transport et levage ».

## 9.8 Opération au sol à l'aide de l'unité de commande

- 1) Maintenir une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et l'objet fixe.
- 2) Lorsque l'unité de commande est utilisée, faites attention au sens de déplacement de la machine.

## 9.9 Extension et rétraction de la plate-forme

- 1) Soulevez la poignée de verrouillage de l'extension de la plate-forme en position horizontale.
- 2) Poussez la poignée de verrouillage de l'extension de la plate-forme pour déployer la plate-forme à la position souhaitée.

Ne vous tenez pas sur la plate-forme lorsque vous essayez de la déployer.

- 3) Appuyez sur la poignée de verrouillage de l'extension de la plate-forme pour engager les engrenages supérieurs et inférieurs pour verrouiller la plate-forme d'extension.

## 9.10 Comment utiliser le bras de sécurité

- 1) Soulevez la plate-forme à une hauteur d'environ 3,2 m du sol.
- 2) Soulevez le bras de sécurité et déplacez-le au milieu de la douille de l'arbre à ciseaux

et faites-le pivoter jusqu'à la position verticale.

- 3) Abaissez la plate-forme jusqu'à ce que le bras de sécurité soit contre le manchon d'arbre.

## 9.11 Système de descente auxiliaire

Lorsqu'une panne rend impossible d'abaisser la plate-forme normalement, tirez le câble qui se trouve à l'arrière de la machine.

Résultat : La plate-forme s'abaissera.

## 9.12 Protection contre les chutes

Un équipement de protection antichute individuelle (PFPE) est obligatoire pour utiliser la machine. Si un équipement de protection antichute individuelle (PFPE) est obligatoire sur le lieu de travail ou selon les règles d'utilisation, les règles suivantes s'appliquent :

Tous les équipements de protection antichute individuelle (PFPE) doivent répondre aux réglementations gouvernementales applicables, et être inspectés et utilisés conformément aux instructions du fabricant.

## 9.13 Instructions sur la batterie et le chargeur

Tenez compte des points suivants :

- 1) N'utilisez pas un chargeur externe ou une batterie d'appoint.
- 2) Chargez la batterie dans un endroit bien ventilé.
- 3) Chargez la batterie en utilisant la bonne tension d'entrée AC indiquée sur le chargeur.

### Charger la batterie.

- 1) Assurez-vous que la batterie est branchée avant de la charger.
- 2) Ouvrez le couvercle du compartiment à batterie. Le couvercle du compartiment doit

rester ouvert pendant la charge.

- 3) Retirez le bouchon de ventilation de la batterie et vérifiez le niveau d'acide de batterie. Si besoin, ajoutez uniquement de l'eau distillée nécessaire pour recouvrir la plaque. N'ajoutez pas trop d'eau distillée avant de charger.
- 4) Remettez le bouchon de ventilation de la batterie.
- 5) Branchez le chargeur de batterie sur un circuit AC mis à la terre.
- 6) Le chargeur indiquera lorsque la batterie est complètement chargée.
- 7) Vérifiez le niveau d'acide de batterie à la fin du cycle de charge. Ajoutez de l'eau distillée au bas du tuyau de remplissage. N'ajoutez pas trop d'eau distillée.

#### **Instructions pour recharger et remplir le liquide de batterie.**

- 1) Retirez le bouchon de ventilation de la batterie et retirez complètement le joint en plastique de l'orifice de la batterie.
- 2) Versez l'acide de la batterie jusqu'à ce que le niveau d'indication de chaque cellule soit au-dessus de la plaque.
- 3) Ne remplissez pas jusqu'au niveau maximal tant que la charge de la batterie n'est pas terminée. Si vous versez trop de liquide, cela peut entraîner un débordement de l'acide de batterie pendant la charge. Du bicarbonate de soude et l'eau peuvent être utilisées pour neutraliser l'acide de batterie déversé.
- 4) Remettez le bouchon de ventilation de la batterie.
- 5) Chargez la batterie.
- 6) Vérifiez le niveau d'acide de batterie à la fin du cycle de charge. Ajoutez de l'eau distillée au bas du tuyau de remplissage. N'ajoutez pas trop d'eau distillée.

## **9.14 Après chaque utilisation**

- 1) Choisissez un emplacement sécurisé, avec

une surface plane et solide, sans obstacles ni circulation.

- 2) Abaissez la plate-forme
- 3) Réglez le commutateur à clé sur la position « OFF » et retirez la clé pour éviter toute utilisation non autorisée.
- 4) Chargez la batterie.

# Chapitre 10 Instructions sur le transport et le levage

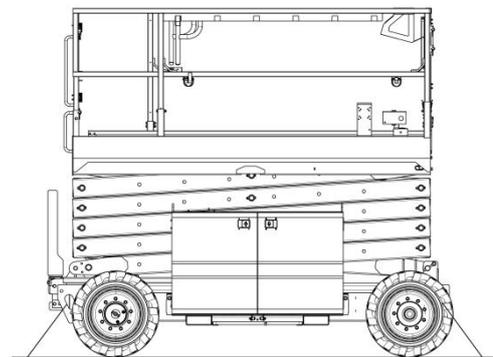
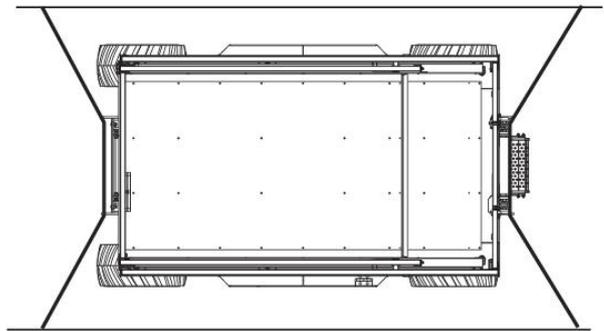
## 10.1 Conformité

- 1) Lorsque la machine est levée par une grue ou un chariot élévateur, faites preuve de bon sens et planifiez les opérations pour contrôler le mouvement de la machine.
- 2) Seul le personnel qualifié pour le levage à grande hauteur peut charger et décharger la machine.
- 3) Le véhicule de transport doit stationner sur une surface plane.
- 4) Au moment de charger la machine, le véhicule de transport doit être fixé pour l'empêcher de bouger.
- 5) Assurez-vous que la sangle ou le cordage, la surface de chargement et la capacité de levage du véhicule peuvent supporter le poids de la machine. Veuillez consulter la section « Caractéristiques techniques » pour le poids de la machine.
- 6) La machine doit être garée sur une surface plane ou fixée avant de desserrer le frein.
- 7) Ne conduisez pas la machine sur des pentes où la machine monte, descend ou sur la pente. Voir la rubrique « Conduite sur une pente » dans les « Consignes d'utilisation ».
- 8) Si l'inclinaison du véhicule de transport dépasse l'inclinaison de pente maximale, utilisez le treuil pour charger et décharger la machine comme indiqué dans « Fonction de déverrouillage du frein ».
- 9) Empêchez le rail de guidage de tomber lorsque vous retirez le loquet. Tenez toujours le rail de guidage lorsque que vous le repliez.

## 10.2 Attelage à un camion ou à une remorque pendant le transport

- 1) Les roues de la machine doivent toujours être bloquées lorsque vous la préparez pour le transport.

- 2) Sécurisez la machine à la surface de transport en utilisant les points d'ancrage sur le châssis.
- 3) Utilisez au moins quatre chaînes ou sangles. Assurez-vous que la résistance des chaînes ou des sangles utilisées est suffisante.
- 4) Avant le transport, tournez le commutateur à clé sur la position « OFF » et retirez la clé.



## 10.3 Vérifier la sécurité du transport

- 1) Les roues de la machine doivent toujours être bloquées lorsque vous la préparez pour le transport.
- 2) Rétractez et fixez la plate-forme.
- 3) Avant de la transporter, tournez le commutateur à clé sur la position « OFF » et retirez la clé.
- 4) Inspectez soigneusement la machine pour vérifier qu'il n'y a pas de pièces mal fixées

ou desserrées.

- 5) Sécurisez la machine à la surface de transport en utilisant les points d'ancrage sur le châssis.
- 6) Utilisez au moins quatre chaînes ou sangles.
- 7) Assurez-vous que la résistance des chaînes ou des sangles utilisées est suffisante.
- 8) Si le rail de guidage de la plate-forme a été plié, fixez-le avec une sangle avant le transport.

### **Conformité**

- 1) Seuls les grutiers qualifiés peuvent assembler les élingues et lever la machine.
- 2) Assurez-vous que la sangle ou le cordage, la surface de chargement et la capacité de levage de la grue peuvent supporter le poids de la machine. Voir la plaque du numéro de série.

## **10.4 Conseils pour le levage**

- 1) Abaissez complètement la plate-forme. Assurez-vous que la plate-forme, l'unité de commande et le plateau du châssis sont bien fixés. Retirez toutes les pièces mobiles de la machine.
- 2) Accrochez uniquement les élingues aux points de levage indiqués sur la machine.
- 3) Ajustez les élingues pour éviter d'endommager la machine et la maintenir à niveau.



